



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА

Директива 2014/24/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Институт по публична администрация		Национален регистрационен номер: ² 130403691	
Пощенски адрес: ул. Аксаков № 1			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1000	Държава: BG
Лице за контакт: Виолета Джукелова		Телефон: +359 889755256	
Електронна поща: v.dzhukelova@ipa.government.bg		Факс: +359 29809747	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): www.ipa.government.bg Адрес на профила на купувача (URL): www.ipa.government.bg/bg/profilnakopuvacha			
I.2) Съвместно възлагане			
☐ Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
☐ Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.3) Комуникация			
☒ Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL) http://www.ipa.government.bg/bg/obshchestvena-porchka-zakupuvane-na-samoletni-bileti-i-osiguryavane-na-hotelsko-nastanyavane-v			
☐ Достъпът до документацията за обществената поръчка е ограничен. Допълнителна информация може да се получи на: (URL) Допълнителна информация може да бъде получена от			
☒ Горепосоченото/ите място/места за контакт ☐ друг адрес: (моля, посочете друг адрес)			
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени			
☐ електронно посредством: (URL) ☒ горепосоченото/ите място/места за контакт ☐ до следния адрес: (моля, посочете друг адрес)			
☐ Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL)			
I.4) Вид на възлагащия орган			
☐ Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения		☐ Публичноправна организация	
☒ Национална или федерална агенция/служба		☐ Европейска институция/агенция или международна организация	
☐ Регионален или местен орган		☐ Друг тип: _____	

☐ Регионална или местна агенция/служба	
I.5) Основна дейност	
☒ Общи обществени услуги	☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдиш и култура
☐ Отбрана	☐ Социална закрила
☐ Обществен ред и безопасност	☐ Отдиш, култура и вероизповедание
☐ Околна среда	☐ Образование
☐ Икономически и финансови дейности	☐ Друга дейност: _____
☐ Здравеопазване	

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ**II.1) Обхват на обществената поръчка****II.1.1) Наименование:**

„Закупуване на самолетни билети и осигуряване на хотелско настаняване в чужбина“ по проект на ИПА“

Референтен номер: 2

II.1.2) Основен CPV код: 63512000

Допълнителен CPV код: 1 2

II.1.3) Вид на поръчка

☐ Строителство ☐ Доставки ☒ Услуги

II.1.4) Кратко описание:

Предмета на обществената поръчка „Закупуване на самолетни билети и осигуряване на хотелско настаняване в чужбина“ по проект на ИПА“, включва изпълнението на следните дейности:

- Осигуряването на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и в чужбина.
- Осигуряване на трансфер от летището до хотела и обратно на пътниците пътуващи в чужбина;
- Осигуряване на хотелско настаняване на пътниците пътуващи в чужбина (ако е приложимо);
- Осигуряване на медицинска застраховка.

II.1.5) Прогнозна обща стойност:²

Стойност, без да се включва ДДС: 94931.84 Валута: BGN
(за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на рамковото споразумение или на динамичната система за покупки)

II.1.6) Разделяне на обособени позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции

- ☐ Да
☒ Не

Оферти могат да бъдат подавани за

- ☐ всички обособени позиции
☐ максимален брой обособени позиции:
☐ само една обособена позиция

☐ Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент:

☐ Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции:

РАЗДЕЛ II.2) Описание / обособена позиция**II.2) Описание ¹****II.2.1) Наименование: ²**

Обособена позиция №: 2

II.2.2) Допълнителни CPV кодове ²

Основен CPV код: ¹ 63512000

Допълнителен CPV код: 1 2

II.2.3) Място на изпълнение

Основно място на изпълнение:

гр. София, ул. "Аксаков" № 1
 град София
 град София, град Брюксел
 код NUTS:¹ BG411

II.2.4) Описание на обществената поръчка:

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)

Предмета на обществената поръчка „Закупуване на самолетни билети и осигуряване на хотелско настаняване в чужбина“ по проект на ИПА“, включва изпълнението на следните дейности:

- Осигуряването на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и в чужбина.
- Осигуряване на трансфер от летището до хотела и обратно на пътниците пътуващи в чужбина;
- Осигуряване на хотелско настаняване на пътниците пътуващи в чужбина (ако е приложимо);
- Осигуряване на медицинска застраховка.

Основните дестинации, по които ще се извършват пътувания са: Брюксел, Виена, Лондон, Дъблин, Париж, Страсбург, Мадрид, Барселона, Стокхолм, Копенхаген, Амстердам, Маастрихт, Берлин, Франкфурт, Хелзинки, Будапеща, Варшава, Прага, Братислава, Валета, Истанбул, Атина, Рим, Милано и др. Посоченият списък е примерен и не ангажира възложителят със закупуване на самолетни билети по изброените дестинации, нито ограничава последния да закупува такива билети само в рамките на изброените дестинации. Пътуванията ще се извършват до държави членки на ЕС, и до други европейски страни.

II.2.5) Критерии за възлагане

☒ Критериите по-долу

☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ¹ ² ⁰

☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ¹ ² ⁰

☒ Цена - Тежест: ² ¹

☐ Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

II.2.6) Прогнозна стойност

Стойност, без да се включва ДДС: 94931.84 Валута: BGN
 (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)

II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки

Продължителност в месеци: _____ или Продължителност в дни: _____
 или

Начална дата: _____ дд/мм/гггг

Крайна дата: 15/12/2018 дд/мм/гггг

Тази поръчка подлежи на подновяване

Да ☐ Не ☒

Описание на подновяванията:

II.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени

(с изключение на открити процедури)

Очакван брой кандидати: _____

или Предвиден минимален брой: _____ / Максимален брой: ² _____

Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:

II.2.10) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти		Да ☐ Не ☒
II.2.11) Информация относно опциите Опции Описание на опциите:		Да ☐ Не ☒
II.2.12) Информация относно електронни каталози ☐ Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог		
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Идентификация на проекта: Проект за безвъзмездна финансова помощ BG05SFOP001-2.004-0004 с наименование „Работим за хората“ по ОП "Добро управление".		Да ☒ Не ☐
II.2.14) Допълнителна информация: Гаранция за изпълнение Определената от възложителя гаранцията за изпълнение е в размер на 3 % (три на сто) от стойността на договора за изпълнение на прощката без ДДС. Гаранцията се представя в една от следните форми: 1. парична сума; 2. банкова гаранция; 3. застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.		

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия за участие

III.1.1) Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри Списък и кратко описание на условията: Участниците трябва да притежават валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 3 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти или да са лица по чл. 62 от Закона за туризма, а за чуждестранни лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени или да притежават аналогично разрешение или членство в определена организация, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен. Обстоятелството се удостоверява в Част IV, раздел А, т. 1 на ЕЕДОП, като се посочва, информация относно вписването на участника в съответния професионален или търговски регистър в държавата членка, в която е установен като се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа. В случаите на чл. 67, ал. 5 и ал. 6 от ЗОП се доказва с представяне на заверено копие от удостоверение за регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти или еквивалентен документ.
III.1.2) Икономическо и финансово състояние ☐ Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка Списък и кратко описание на критериите за подбор: 1. Участниците да са реализирали минимален общ оборот, включително минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката изчислен на

база годишния им оборот, през последните 3 (три) приключили финансови години (2014 г., 2015 г., 2016 г.), в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността.

Обстоятелствата се удостоверява в Част IV, Раздел В, т. 1а) и 2а) от ЕЕДОП с посочване на информация за размера на оборота в сферата попадаща в обхвата на поръчката за последните три приключили финансови години (2014 г., 2015 г. и 2016 г.), в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си.

В случаите на чл. 67, ал. 5 и ал. 6 от ЗОП изискването се доказва с представяне на ГФО или неговите съставни части, когато публикуването им се изисква и/или справка за реализирания общ оборот и/или справка за оборот в сферата попадаща в обхвата на поръчката.

Когато по основателна причина той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Изисквано минимално/ни ниво/а: 2

1. Участниците трябва да са реализирали общ оборот за последните 3 (три) приключили финансови години (2014 г., 2015 г., 2016 г.) в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си общо в размер на 180 000 лв.

2. Участниците трябва да са реализирали минимален оборот в сферата попадаща в обхвата на поръчката за последните 3 (три) приключили финансови години (2014 г., 2015 г., 2016 г.) в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си общо в размер на 90 000 лв.

Под „оборот в сферата попадаща в обхвата на поръчката“ се разбира: конкретният годишен оборот, реализиран от изпълнението на услуги по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж, както и предоставяне на допълнителни съпътстващи услуги (застраховки, и др.) и услуги по осигуряване на хотелско настаняване в чужбина.

III.1.3) Технически и професионални възможности

☐ Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

1. Участниците следва да разполагат с екип и персонал с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката.

Обстоятелството се удостоверява в Част IV, раздел В, т. 6 на ЕЕДОП.

В случаите на чл. 67, ал. 5 и ал. 6 от ЗОП се доказва с представяне на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионална компетентност на лицата.

2. Участникът трябва да прилага система за управление на качеството.

Обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Г на ЕЕДОП.

В случаите на чл. 67, ал. 5 и ал. 6 от ЗОП изискването се удостоверява със заверени копия на сертификати за управление на качеството.

Сертификатите трябва да са издадени от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието.

Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки.

Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството или за опазване на околната среда, когато кандидат или участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал

възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини.

Изисквано минимално/ни ниво/а: ²

1. Участниците трябва да разполагат с минимум две лица, извършващи резервации и продажби на самолетни билети, всяко от които да отговаря на следните изисквания:

- да притежава сертификат, удостоверяващ IATA (International Air Transport Association) квалификация (за агент по продажбите на самолетни билети);
- да има минимум едногодишен опит като агент по продажба на самолетни билети.

2. Участникът трябва да има въведена Система за управление на качеството, съответстваща на стандарт БДС EN ISO 9001:2008/2015 или еквивалентен (с обхват туроператорски и турагентски услуги, в т.ч. осигуряване на самолетни билети).

III.1.5) Информация относно запазени поръчки ²

- ☒ Поръчката е запазена за защитени предприятия и икономически оператори, насочени към социална и професионална интеграция на лица с увреждания или лица в неравностойно положение
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

III.2) Условия във връзка с поръчката ²

III.2.1) Информация относно определена професия (само за поръчки за услуги)

- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия
- Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:

Лично състояние на участникът:

За участникът не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици. Участниците не трябва да са свързани лица. Липсата на горепосочените обстоятелства се декларира в част III на ЕЕДОП.

III.2.3) Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

- ☒ Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура

- ☐ Открита процедура
- ☐ Ускорена процедура
- Обосновка:
- ☐ Ограничена процедура
- ☐ Ускорена процедура
- Обосновка:
- ☐ Състезателна процедура с договаряне
- ☐ Ускорена процедура
- Обосновка:
- ☐ Състезателен диалог
- ☐ Партньорство за иновации
- ☒ Публично състезание

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
- ☐ Рамково споразумение с един оператор
- ☐ Рамково споразумение с няколко оператора
- Предвиден максимален брой участници в рамковото споразумение: ²

☐ Тази обществена поръчка обхваща създаването на динамична система за покупки ☐ Динамичната система за покупки може да бъде използвана от допълнителни купувачи	
В случай на рамкови споразумения – обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години:	
IV.1.4) Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога ☐ Прилагане на поетапна процедура за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти	
IV.1.5) Информация относно договаряне (само за състезателни процедури с договаряне) ☐ Възлагащият орган си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти, без да провежда преговори	
IV.1.6) Информация относно електронния търг ☐ Ще се използва електронен търг Допълнителна информация относно електронния търг:	
IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒	

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ² Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 0000/S 0000-0000000 Номер на обявлението в РОП: 000000000 (Едно от следните: Обявление за предварителна информация; Обявление на профила на купувача)																										
IV.2.2) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие Дата: 25/09/2017 дд/мм/гггг Местно време: 17:30																										
IV.2.3) Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати ⁴ _____ дд/мм/гггг																										
IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие ¹ <table border="0"> <tr> <td>☐ Английски</td> <td>☐ Ирландски</td> <td>☐ Малтийски</td> <td>☐ Румънски</td> <td>☐ Френски</td> </tr> <tr> <td>☒ Български</td> <td>☐ Испански</td> <td>☐ Немски</td> <td>☐ Словашки</td> <td>☐ Хърватски</td> </tr> <tr> <td>☐ Гръцки</td> <td>☐ Италиански</td> <td>☐ Нидерландски</td> <td>☐ Словенски</td> <td>☐ Чешки</td> </tr> <tr> <td>☐ Датски</td> <td>☐ Латвийски</td> <td>☐ Полски</td> <td>☐ Унгарски</td> <td>☐ Шведски</td> </tr> <tr> <td>☐ Естонски</td> <td>☐ Литовски</td> <td>☐ Португалски</td> <td>☐ Фински</td> <td></td> </tr> </table>		☐ Английски	☐ Ирландски	☐ Малтийски	☐ Румънски	☐ Френски	☒ Български	☐ Испански	☐ Немски	☐ Словашки	☐ Хърватски	☐ Гръцки	☐ Италиански	☐ Нидерландски	☐ Словенски	☐ Чешки	☐ Датски	☐ Латвийски	☐ Полски	☐ Унгарски	☐ Шведски	☐ Естонски	☐ Литовски	☐ Португалски	☐ Фински	
☐ Английски	☐ Ирландски	☐ Малтийски	☐ Румънски	☐ Френски																						
☒ Български	☐ Испански	☐ Немски	☐ Словашки	☐ Хърватски																						
☐ Гръцки	☐ Италиански	☐ Нидерландски	☐ Словенски	☐ Чешки																						
☐ Датски	☐ Латвийски	☐ Полски	☐ Унгарски	☐ Шведски																						
☐ Естонски	☐ Литовски	☐ Португалски	☐ Фински																							
IV.2.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата Офертата трябва да бъде валидна до: _____ дд/мм/гггг или Продължителност в месеци: 6 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)																										
IV.2.7) Условия за отваряне на офертите Дата: 26/09/2017 дд/мм/гггг Местно време: 10:00 Място: Сградата на ИПА, гр. София ул. "Аксаков" № 1 Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: На отварянето на офертите могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.																										

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно периодичното възлагане Това представлява периодично повтаряща се поръчка Да ☐ Не ☒ Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: ²	
VI.2) Информация относно електронното възлагане ☐ Ще се прилага електронно поръчване	

☐ Ще се използва електронно фактуриране ☐ Ще се приема електронно заплащане		
VI.3) Допълнителна информация: ² Възложителят се възползва от възможността дадена му в чл. 181, ал. 2 от ЗОП и предвижда, комисията да извърши оценката на ценовите предложения на участниците преди провеждането на предварителен подбор.		
VI.4) Процедури по обжалване		
VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование:		
Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес:		
бул. Витоша № 18		
Град:	Пощенски код:	Държава:
София	1000	BG
	Телефон:	
	+359 29884070	
Електронна поща:	Факс:	
crcadmin@crc.bg	+359 29807315	
Интернет адрес (URL):		
http://www.crc.bg		
VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
	Телефон:	
Електронна поща:	Факс:	
Интернет адрес (URL):		
VI.4.3) Подаване на жалби Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 4 от ЗОП.		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
	Телефон:	
Електронна поща:	Факс:	
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 31/08/2017 дд/мм/гггг		

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- ¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- ² в приложимите случаи
- ⁴ ако тази информация е известна
- ²⁰ може да бъде присъдена значимост вместо важност
- ²¹ може да бъде присъдена значимост вместо важност; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва